

Roger™ Charging Rack 16

SE: Bruksanvisning (sida 1–16)

NO: Bruksanvisning (side 17–32)

DK: Betjeningsvejledning (side 33–48)



roger



PHONAK
life is on

Innehåll

1. Välkommen	3
2. Lära känna Roger Charging Rack 16	4
2.1 I kartongen	4
2.2 Teknisk data	4
2.3 Hur Roger Charging Rack 16 fungerar	4
2.4 Beskrivning av produkten	5
2.5 Indikatorljus vid laddning av Roger skolprodukter	6
3. Komma igång	7
3.1 Placera produkter som ska laddas	7
3.2 Slå på och stänga av	7
4. Använda Roger Charging Rack 16	8
5. Felsökning	10
6. Viktig information	11
6.1 Viktig säkerhetsinformation	11
6.2 Varningar	12
6.3 Produktsäkerhetsinformation	13
7. Information och symbolförklaring	14

1. Välkommen

Gratulerar till ditt val av Roger Charging Rack 16 från Phonak. Roger Charging Rack 16 används för att ladda Roger skolprodukter.

Roger Charging Rack 16 är en produkt som utvecklats av Phonak, världens ledande hörselvårdsföretag.

Läs denna bruksanvisning noggrant för att lära dig att utnyttja alla möjligheterna med Roger Charging Rack 16.

Kontakta Phonaks lokala supportcenter om du har några frågor.

Phonak – life is on

www.phonak.se



2. Lära känna Roger Charging Rack 16

2.1 I kartongen

- Laddställ
- Strömkabel
- Bruksanvisning

2.2 Teknisk data

Mått: 436 x 164 x 85 mm

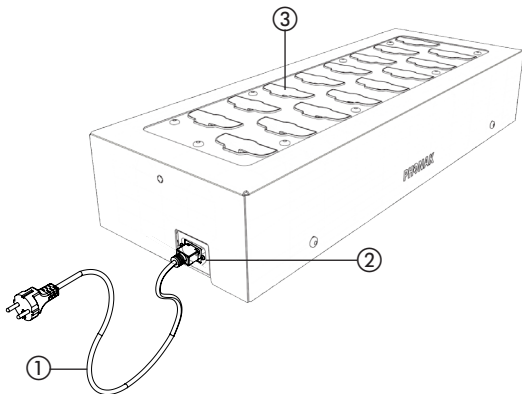
Vikt: 4 kg

2.3 Hur Roger Charging Rack 16 fungerar

Med Roger Charging Rack 16 är det möjligt att ladda upp till 16 enheter från Roger skolsortiment samtidigt.

2.4 Beskrivning av produkten

Roger Charging Rack 16



- ① Strömkabel
- ② Kontakt för strömkabel
- ③ Laddplatser

2.5 Indikatorljus vid laddning av Roger skolprodukter

<i>Indikatorljus</i>	<i>Betydelse</i>
----------------------	------------------



Ladda enhet



Laddar



Fulladdad

Indikatorljus



3. Komma igång

3.1 Placera produkter som ska laddas

Placera varje produkt i upprätt position; enheterna är utformade så att de bara passar i laddplatserna på ett sätt.

3.2 Slå på och stänga av

Slå på:

1. Anslut strömkabeln i kontakten på sidan av laddstället.
2. Påbörja laddningen genom att ansluta strömkabeln till ett vägguttag.

Stänga av:

1. Avsluta laddningen genom att ta ut strömkabeln från vägguttaget.

4. Använda Roger Charging Rack 16

Roger Charging Rack 16 är helt automatisk och kräver inga inställningar. Placera laddstället på en plan yta i närheten av ett vägguttag.

Laddstället är avsett för laddning av upp till 16 enheter från Roger skolsystem (Roger Touchscreen Mic, Roger Pass-around och Roger Multimedia Hub).



Inga andra produkter kan laddas i laddstället.

Försäkra dig om att enheterna som ska laddas placeras i korrekt position.

Laddstatus för varje enskild produkt visas med hjälp av indikatorljus på de produkter som laddas, se sidan 6.

Enheterna sänder inte under tiden de är placerade i laddstället.

5. Felsökning

<i>Mest trolig orsak</i>	<i>Lösning</i>
Ingen av produkterna laddas	
■ Strömkabeln är inte ordentligt ansluten i kontakten på laddstället eller i vägguttaget.	■ Se till att strömkabeln är ordentligt ansluten.
Endast en del av produkterna laddas	
■ De produkter som inte laddas har inte placerats korrekt i laddplatserna.	■ Ta upp den produkt som inte laddas och se till att den placeras ordentligt. Indikatorljuset visar när den är i korrekt position.

6. Viktig information

6.1 Viktig säkerhetsinformation

 Läs informationen på följande sidor innan du använder Phonak-enheten.

 Symbolen på produkten eller emballaget anger den  inte får kasseras med hushållsavfall. Ni ansvarar för att er avfallsutrustning bortskaffas med andra medel än den kommunala avfallshanteringen. Korrekt bortskaffning av den gamla enheten förebygger miljö- och personsador.

6.2 Varningar

- ⚠ Förfvara enheten utom räckhåll för barn under 3 år.
- ⚠ Enheten kan skadas om du försöker öppna den.
Kontakta återförsäljare om det uppstår problem som inte kan lösas via åtgärderna i avsnittet Felsökning i den här bruksanvisningen.
- ⚠ Enheten bör endast repareras av en auktoriserad serviceverkstad. Det är inte tillåtet att utföra ändringar eller modifieringar på enheten om dessa inte uttryckligen godkänts av Phonak.
- ⚠ Kassera elektroniskt avfall i enlighet med lokala bestämmelser.
- ⚠ Extern utrustning ska bara anslutas om den har testats i enlighet med motsvarande IECXXXXX-standarder.
- ⚠ Använd bara tillbehör som är godkända av Phonak AG.

6.3 Produktsäkerhetsinformation

- ① Skydda enheten från stötar och vibrationer.
- ① Utsätt inte din enhet för temperaturer och fuktighet över eller under de rekommenderade förhållanden som anges i denna bruksanvisning.
- ① Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig rengöringsmedel (tvättmedel, tvål osv.) eller alkohol och andra lösningsmedel för att rengöra enheten.
- ① Tvinga inte in sladdar och liknande när du ansluter din enhet.
- ① Om enheten har tappats eller skadats, om den överhettas vid laddning, har en skadad kabel eller ett skadat uttag, eller har tappats i vätska ska du sluta använda din enhet och kontakta inköpsstället.
- ① Placera produkterna som ska laddas enligt instruktionerna. Felaktig placering kan skada produkterna och/eller laddstället.

7. Information och symbolförklaring



Med CE-symbolen intygar Comfort Audio AB att denna Phonak-produkt uppfyller alla viktiga krav och andra relevanta föreskrifter i direktivet 2014/35/EU, 2014/30/EU samt 93/42/EEC.



Denna symbol anger att det är viktigt att användaren läser och följer relevant information i sin bruksanvisning.



Denna symbol anger att det är viktigt att användaren uppmärksammar relevanta varningar i sin bruksanvisning.



Viktig information för hantering och produktsäkerhet.

Användnings- föreskrifter

Denna enhet är konstruerad för att fungera felfritt utan restriktioner vid avsedd användning, om inte annat anges i denna bruksanvisning.



Driftstemperatur: +15° till +35°
Celsius (+59° till +95° Fahrenheit).
Förvaringstemperatur: -20° till +60
Celsius (-4° till +140° Fahrenheit).



Förvaras torrt.



Anger tillverkningsdatum.



Anger tillverkaren av den medicin-
tekniska produkten, enligt EU-direktiv
93/42/EEC.



Symbolen med en överkorsad soptunna betyder att denna produkt inte ska behandlas som hushållsavfall. Lämna in din gamla eller oanvända enhet på återvinningscentralen för elektroniskt avfall, eller återlämna din enhet till inköpsstället, när du inte har bruk för den längre. Rätt avfallshantering skyddar miljön och hälsan.

Roger™ Charging Rack 16

NO: Bruksanvisning



roger



PHONAK
life is on

Inhold

1. Velkommen	19
2. Bli kjent med Roger Charging Rack 16	20
2.1 I esken	20
2.2 Tekniske data	20
2.3 Hvordan Roger Charging Rack 16 fungerer	20
2.4 Enhetsbeskrivelser	21
2.5 Indikatorlamper for lading av Roger skole- produkter	22
3. Komme i gang	23
3.1 Plassere enhetene som skal lades	23
3.2 Slå på og av	23
4. Bruke Roger Charging Rack 16	24
5. Feilsøking	26
6. Viktig informasjon	27
6.1 Viktig sikkerhetsinformasjon	27
6.2 Advarsler	28
6.3 Sikkerhetsinformasjon om produktet	29
7. Information om og beskrivelse av symboler	30

1. Velkommen

Takk for at du valgte Roger Charging Rack 16 fra Phonak. Roger Charging Rack 16 brukes til å lade Roger skoleprodukter.

Roger Charging Rack 16 er et produkt som er utviklet av Phonak, et av verdens ledende selskap innen hørselsprodukter.

Les denne bruksanvisningen nøye, slik at du kan dra nytte av alle de mulighetene Roger Charging Rack 16 har å by på.

Hvis du har spørsmål, kan du kontakte Hjelpemiddelsentralen eller ditt lokale Phonak-støttesenter.

Phonak – life is on

www.phonak.no



2. Bli kjent med Roger Charging Rack 16

2.1 I esken

- Ladestativ
- Strømledning
- Bruksanvisning

2.2 Tekniske data

Størrelse: 436 x 164 x 85 mm

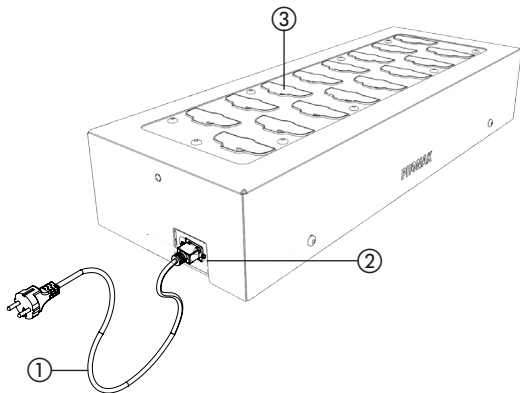
Vekt: 4 kg

2.3 Hvordan Roger Charging Rack 16 fungerer

Med Roger Charging Rack 16 kan du lade opptil 16 Roger skoleprodukter samtidig.

2.4 Enhetsbeskrivelser

Roger Charging Rack 16



- ① Strømledning
- ② Kontakt for strømtilførsel
- ③ Ladespor

2.5 Indikatorlamper for lading av Roger skoleprodukter

Indikatorlampe *Betydning*



Lad enheten



Lader



Fulladdet

Indikatorlamper



3. Komme i gang

3.1 Plassere enhetene som skal lades

Plasser enhetene stående; enhetene er utformet for å passe i ladestativet bare på én måte.

3.2 Slå på og av

Slå på:

1. Koble strømledningen til kontakten på siden av ladestativet.
2. Begynn å lade ved å koble strømledningen til en stikkontakt.

Slå av:

1. Slå av ladestativet ved å trekke ut strømledningen fra stikkontakten.

4. Bruke Roger Charging Rack 16

Roger Charging Rack 16 er helautomatisk og krever ingen justeringer under bruk. Plasser ladestativet på et flatt underlag i nærheten av en stikkontakt.

Ladestativet er beregnet på lading av opptil 16 Roger skoleprodukter (Roger Touchscreen Mic, Roger Pass-around og Roger Multimedia Hub).



Ingen andre enheter kan lades i ladestativet.

Pass på at enhetene som skal lades, plasseres stående i korrekt posisjon.

Ladestatusen vises med indikatorlampen på hver enhet, se side 22.

Enhetene sender ikke mens de er plassert i ladestativet.

5. Feilsøking

<i>Mest sannsynlig årsak</i>	<i>Løsning</i>
Enhetene lades ikke i det hele tatt	
■ Strømledningen står ikke ordentlig i kontakten på lade-stativet eller stikkkontakten på veggen.	■ Pass på at strømledningen sitter ordentlig i kontaktene.
Noen av enhetene lades ikke	
■ Enhetene som ikke lades, står ikke riktig i bunnen av lade-stativet.	■ Ta ut enheten som ikke lades, og trykk den på plass i riktig stilling. Indikatorlampene bekrefter når enhetene står riktig.

6. Viktig informasjon

6.1 Viktig sikkerhetsinformasjon

 Les gjennom informasjonen på de neste sidene før du bruker Phonak-enheten.

 Symbolet på produktet eller pakken betyr at det ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å kaste denne typen produkter på riktig måte. Riktig kassering av gamle produkter hindrer negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

6.2 Advarsler

- ⚠ Hold enheten unna barn under 3 år.
- ⚠ Enheten kan bli skadet hvis den åpnes. Dersom det oppstår problemer som ikke kan løses ved å følge retningslinjene under feilsøkingsdelen i denne bruksanvisningen, bør du kontakte din forhandler.
- ⚠ Enheten må kun repareres ved et autorisert service-senter. Endringer eller modifikasjoner av enheten som ikke er uttrykkelig godkjent av Phonak, er ikke tillatt.
- ⚠ Kast elektriske komponenter i henhold til lokale bestemmelser.
- ⚠ Eksterne enheter skal kun kobles til hvis de er testet i henhold til gjeldende IECXXXXX-standarder.
- ⚠ Bruk kun tilbehør som er godkjent av Phonak AG.

6.3 Sikkerhetsinformasjon om produktet

- ① Beskytt enheten mot kraftige støt og vibrasjoner.
- ① Ikke utsett enheten for temperaturer og fuktighet som ligger utenfor de anbefalte grensene som er angitt i denne bruksanvisningen.
- ① Rengjør enheten med en fuktig klut. Bruk aldri husholdningsrengjøringsmidler (vaskepulver, såpe osv.) eller alkohol til å rengjøre enheten.
- ① Ikke bruk makt når du kobler enheten til kablene.
- ① Hvis enheten mistes i bakken eller skades, overopp-
hetes under lading, har en skadet ledning eller plugg,
eller faller i vann eller annen væske, må du slutte å
bruke enheten og kontakte din forhandler.
- ① Plasser produktene som skal lades i henhold til
instruksjonene. Feil plassering kan skade produktene
og / eller ladestativet.

7. Information om og beskrivelse av symboler



CE-symbolet er en bekreftelse fra Comfort Audio AB på att dette Phonak-produktet er i samsvar med de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/35/EU, 2014/30/EU og 93/42/EEC.



Dette symbolet betyr at det er viktig at brukeren leser og forstår den relevante informasjonen i denne bruksanvisningen.



Dette symbolet betyr at det er viktig at brukeren retter oppmerksomheten mot de relevante advarslene i denne bruksanvisningen.



Viktig informasjon om håndtering og produktsikkerhet.

Drifts- betingelser

Denne enheten skal fungere problemfritt og uten restriksjoner så lenge den brukes slik det er tiltenkt, med mindre noe annet er angitt i denne bruksanvisningen.



Brukes ved følgende temperaturer:
+15° til +35° Celsius (+59° til +95° Fahrenheit).
Temperaturer for oppbevaring: -20° til +60 Celsius (-4° til +140° Fahrenheit).



Holdes tørr.



Angir produksjonsdato.



Angir produsenten av det medisinske utstyret, i henhold til EU-direktiv 93/42/EEC.



Symbolet med utkrysset søppelbøtte gjør deg oppmerksom på at dette apparatet ikke skal behandles som vanlig husholdningsavfall. Kast gamle eller ubrukte enheter ved avfallsanlegg for elektronisk avfall, eller lever produktet inn til din høreapparatspesialist for kassering. Korrekt kassering verner om miljø og helse.

Roger™ Charging Rack 16

DK: Betjeningsvejledning



roger



PHONAK
life is on

Innehåll

1. Velkommen	35
2. Lær Roger Charging Rack 16 at kende	36
2.1 I kassen	36
2.2 Tekniske data	36
2.3 Sådan fungerer Roger Charging Rack 16	36
2.4 Beskrivelse af enheden	37
2.5 Indikatorlys for opladning af Roger skole produkter	38
3. Kom godt i gang	39
3.1 Placering af enheder, der skal oplades	39
3.2 Tænd og sluk	39
4. Brug af Roger Charging Rack 16	40
5. Fejlfinding	42
6. Vigtige oplysninger	43
6.1 Vigtige sikkerhedsoplysninger	43
6.2 Fareadvarsler	44
6.3 Oplysninger om produktsikkerhed	45
7. Information om og forklaring af symboler	46

1. Velkommen

Tillykke med din nye Roger Charging Rack 16 fra Phonak. Roger Charging Rack 16 bruges til at oplade Roger skoleprodukter.

Roger Charging Rack 16 er et produkt, som er udviklet af Phonak, en af verdens førende producenter af høre-løsninger.

Du bedes læse denne betjeningsvejledning grundigt igennem for at få glæde af alle mulighederne, som Roger Charging Rack 16 tilbyder.

Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte dit lokale Phonak supportcenter.

Phonak – life is on

www.phonak.dk



2. Lær Roger Charging Rack 16 at kende

2.1 I kassen

- Ladestation
- Strømforsyningsledning
- Betjeningsvejledning

2.2 Tekniske data

Dimensioner: 436 x 164 x 85 mm

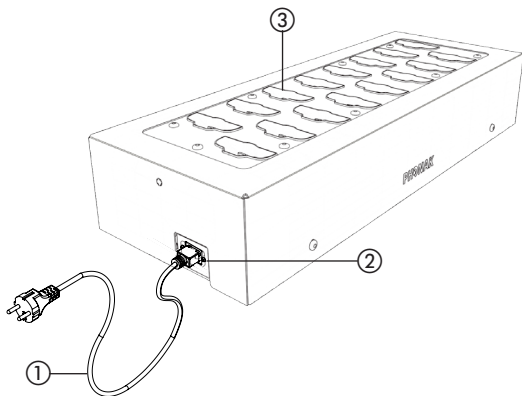
Vægt: 4 kg

2.3 Sådan fungerer Roger Charging Rack 16

Med Roger Charging Rack 16 kan der oplades op til 16 enheder fra Roger skole sortiment samtidigt.

2.4 Beskrivelse af enheden

Roger Charging Rack 16



- ① Strømforsyningsledning
- ② Udtag til strømforsyning
- ③ Ladestationer

2.5 Indikatorlys for opladning af Roger skole produkter

<i>Indikatorlys</i>	<i>Betydning</i>
	Oplad enhed
	Oplader
	Helt opladet

Indikatorlys



3. Kom godt i gang

3.1 Placering af enheder, der skal oplades

Anbring enhederne i oprejst stilling; enhederne er designet til at passe i opladeren kun på én måde.

3.2 Tænd og sluk

Tænd:

1. Slut strømforsyningsledningen til udtaget på siden af ladestationen.
2. Start opladning ved at slutte strømforsyningsledningen til en stikkontakt.

Sluk:

1. Sluk for opladningsstationen ved at koble strømforsyningsledningen fra stikkontakt.

4. Brug af Roger Charging Rack 16

Roger Charging Rack 16 er fuldautomatisk og kræver ingen justering under brugen. Anbring ladestationen på en plan flade i nærheden af en stikkontakt.

Ladestationen er beregnet til opladning af op til 16 enheder fra Roger skole sortiment (herunder Roger Touchscreen Mic, Roger Pass-around og Roger Multi-media Hub).



Ingen andre enheder kan oplades i opladeren.

Det er vigtigt, at enhederne der skal oplades, anbringes i den korrekte position i oprejst stilling.

Opladningens status vises af indikatorlysen på hver enhed. Se side 38.

Enhederne transmitterer ikke, mens de befinder sig i opladningsstationen.

5. Fejlfinding

Mest sandsynlig årsag

Løsning

Enhederne oplades slet ikke

- Strømforsyningsledningen er ikke korrekt tilsluttet strømudtaget på ladestationen eller stikkontakten.

- Kontrollér, at ledningen er korrekt tilsluttet.

Nogle af enhederne oplades ikke

- Enhederne der ikke oplades, er ikke korrekt anbragt i bunden af opladningsstationen.

- Løft enheden der ikke oplades, og anbring den forsvarligt i den rette stilling. Indikatorlysene bekræfter, at den har den rette placering.
-

6. Vigtige oplysninger

6.1 Vigtige sikkerhedsoplysninger

-  Læs venligst oplysningerne på de følgende sider, før du tager din Phonak-enhed i brug.
-  Hvis dette symbol vises på produktet eller emballagen, betyder det, at det ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Det er dit ansvar, at brugt udstyr ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Ved at bortskaffe dit brugte apparat korrekt undgås eventuelle negative konsekvenser for miljøet og sundheden.

6.2 Fareadvarsler

- ⚠ Denne enhed skal opbevares utilgængelig for børn under 3 år.
- ⚠ Enheden kan blive beskadiget, hvis den åbnes. Hvis der opstår problemer, som ikke kan løses ved at følge vejledningen i afsnittet Fejlfinding i denne betjeningsvejledning, skal du henvende dig til forhandleren.
- ⚠ Enheden må kun repareres på et autoriseret serviceværksted. Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer af denne enhed, som ikke er udtrykkeligt godkendt af Phonak.
- ⚠ Elektriske komponenter skal bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
- ⚠ Eksterne enheder må kun tilsluttes, hvis de er blevet testet i henhold til gældende IECXXXXX-standarderne.
- ⚠ Der må kun benyttes tilbehør, som er godkendt af Phonak AG.

6.3 Oplysninger om produktsikkerhed

- ① Beskyt enheden mod kraftige stød og rystelser.
- ① Enheden må ikke udsættes for temperaturer og luftfugtighed, som ligger uden for de anbefalede betingelser, der er angivet i denne betjeningsvejledning.
- ① Rengør enheden med en fugtig klud. Brug aldrig rengøringsmidler til husholdningsbrug (vaskepulver, sæbe osv.) til rengøring af enheden.
- ① Vær forsigtig, når du slutter kabler til enheden.
- ① Hvis enheden er blevet tabt eller beskadiget, hvis den overopheder under opladning, har en beskadiget ledning eller stikprop eller er blevet tabt ned i væske, skal du holde op med at bruge den og kontakte forhandleren.
- ① Anbring produkterne, der skal lastes i henhold til instruktionerne. Forkert placering kan skade produkterne og / eller ladestationen.

7. Information om og forklaring af symboler



Via CE-mærkningen erklærer Comfort Audio AB hermed, at dette Phonak-produkt overholder gældende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/35/EU, 2014/30/EU og 93/42/EEC.



Dette symbol betyder, at det er vigtigt, at brugeren læser og overholder de relevante oplysninger i denne betjeningsvejledning.



Dette symbol angiver, at det er vigtigt, at brugeren er opmærksom på de relevante advarselsmeddelelser i denne betjeningsvejledning.



Vigtige oplysninger om håndtering og produktsikkerhed.

Brugsforhold

Denne enhed er udformet på en sådan måde, at den fungerer problemfrit og uden begrænsninger, hvis den anvendes som tilsigtet, medmindre andet er angivet i denne Betjeningsvejledning.



Driftstemperatur: +15° til +35° Celsius (+59° til +95° Fahrenheit).
Temperatur ved opbevaring: -20° til +60° Celsius (-4° til +140° Fahrenheit).



Skal holdes tør.



Angiver fabrikationsdato.



Angiver producenten af det medicinske udstyr, i henhold til EU-direktiv 93/42/EEC.



Symbolet med krydset over skraldespanden betyder, at denne enhed ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Gamle eller ubrugte enheder skal afleveres til en genbrugsstation til elektronisk udstyr eller til forhandleren, som vil sørge for korrekt bortskaffelse. Korrekt bortskaffelse beskytter miljøet og sundheden.









Comfort Audio AB
Olofsdalsvägen 40
SE-302 41 Halmstad
Sweden

